



Kallocryl® Prothesenkunststoff Heißpolymerisat

EN ISO 20795-1, Typ 1, Klasse 1

Zusammensetzung:

Pulver enthält Polymethylmethacrylat, Benzoylperoxid, Farbstoff (cadmiumfrei).
Flüssigkeit enthält Methylmethacrylat, Aroma.

Anwendungsgebiete:

- Für die Herstellung von Voll- und Teilprothesen für Stopf- und Presstechnik
- Für Prothesen, für die durch ungünstige Voraussetzungen hohe Dauerbelastungen zu erwarten sind

Gegenanzeigen:

- Bei direkten Unterfütterungen
- Bei Kontakt von polymerisiertem Material mit der Mundschleimhaut
- Bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe

Nebenwirkungen/Wechselwirkungen:

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch keine bekannt.

Dosierung, Art und Dauer der Anwendung:

Empfohlen wird ein Mischungsverhältnis von zwei Teilen Pulver und einem Teil Flüssigkeit. Das Mischungsverhältnis Pulver zu Flüssigkeit kann geringfügig variiert werden. Es wird zuerst die Flüssigkeit in ein Anmischgefäß eingefüllt und dann Pulver eingestreut und mittels eines Spatels vermengt. Der Teig bleibt abgedeckt stehen, bis er sich ohne Fäden zu ziehen von der Gefäßwand löst. Die Verarbeitungszeit beträgt dann 4–6 Minuten, um es in die Kuvetten einzulegen und mit bis zu 4 bar zu pressen. Nach dem Pressen werden die Kuvetten in einen Kuvettenspannbügel gespannt. Die Kuvetten im Kuvettenspannbügel werden in ein geeignetes Gefäß mit ausreichend Wasser gelegt. Optimal für die Polymerisation ist das Aufheizen von 20 °C auf 100 °C innerhalb von 50 Minuten. Diese Temperatur für 50 Minuten halten und dann langsam auf Raumtemperatur abkühlen.

Alternativ bei 80 °C: Hier sollte ein schnelles Aufheizen auf 70–75 °C erfolgen. Hierzu kann die Kuvette in ein auf diese Temperatur vorgeheiztes Wasserbad gegeben werden. Die Temperatur für 30 Minuten halten, danach auf 80–85 °C steigern. Diese Temperatur für 150 Minuten beibehalten, danach langsames Abkühlen der Kuvette auf Raumtemperatur.

Hinweise:

Flüssigkeit darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Kleinere Mengen des Pulvers können gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Pulverdose nach Gebrauch gut verschließen. Vor Feuchtigkeit schützen. Flüssigkeit nach Gebrauch sofort verschließen und nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.

Lagerung bei Raumtemperatur.

Kallocryl® Heißpolymerisat darf nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden.

Bitte beachten Sie die Gefahren- und Sicherheitshinweise auf dem Etikett!

Handelsformen:

Kallocryl® B	Farbe hellrosa	Inhalt: 500 g	Art.-Nr. 1648
Kallocryl® B II	Farbe rosa	Inhalt: 500 g	Art.-Nr. 1654
Kallocryl® B		Inhalt: 250 ml	Art.-Nr. 1664

Stand der Information: Januar 2017



CE 0482

Kallocryl® Prosthesis synthetic hot-curing polymers

EN ISO 20795-1, Type 1, Class 1

Composition:

Powder contains polymethyl methacrylate, benzoyl peroxide, colourant (cadmium-free).
Liquid contains methyl methacrylate, aroma.

Fields of application:

- For the production of full and partial prostheses for packing and compression technique
- For prostheses with expected permanent high stress due to unfavourable conditions

Contra-indications:

- For direct linings
- At contact of polymerised material with mucous membrane of the mouth
- In case of hypersensitivity to ingredients

Side effects/interactions:

None known if used according to intended purpose.

Dosage, type and duration of treatment:

A mixing ratio of two parts powder and one part liquid is recommended. The mixing ratio powder to liquid can be marginally varied. First, the liquid is filled into a mixing vessel; subsequently, the powder is added and mixed with the aid of a spatula. The dough has to rest covered up until it can be removed from the wall of the vessel without producing threads. Subsequently, the processing period amounts to 4–6 minutes to place in the cuvettes and press with up to 4 bar. After pressing, the cuvettes are placed under tension with a cuvette clamp. The cuvettes in clamps are placed in a suitable vessel with sufficient water. Heating from 20 °C to 100 °C within 50 minutes is ideal for the polymerisation. Keep this temperature for 50 minutes and subsequently allow to slowly cool to room temperature.

Alternative, at 80 °C: Here, heating to 70–75 °C should occur quickly. For this purpose, the cuvette is placed into a water bath, which is preheated to this temperature. Keep temperature for 30 minutes, subsequently increase to 80–85 °C. Keep this temperature for 150 minutes; subsequently, slowly cool down cuvette to room temperature.

Notes:

Liquid may not be disposed together with household waste. Do not allow to reach sewerage system. Small amounts of powder can be disposed of together with the household waste.

Close powder jar carefully after usage. Protect from humidity. Close lid of liquid immediately after usage and do not expose to direct sunlight.

Storage at room temperature.

Kallocryl® hot-curing polymers may not be used after the expiration date.

Please observe the risks and safety instructions on the label!

Trading formats:

Kallocryl® B	Colour light pink	Content: 500 g	Art. no. 1648
Kallocryl® B II	Colour pink	Content: 500 g	Art. no. 1654
Kallocryl® B		Content: 250 ml	Art. no. 1664

Status of information: January 2017



Kallocryl®

Polymère à chaud pour prothèse en plastique

EN ISO 20795-1, type 1, classe 1

Composition :

Poudre contenant du polyméthacrylate de méthyle, du peroxyde de benzoyle, des colorants (sans cadmium).
Le liquide contient du méthacrylate de méthyle, des arômes.

Domaines d'applications :

- Pour la fabrication de prothèses entières et partielles avec la technique de compactage et de pressage
- Pour les prothèses soumises à des sollicitations constantes en raison de conditions défavorables

Contre-indications :

- En cas de rebasages directs
- En cas de contact des matériaux polymères avec les muqueuses de la bouche
- En cas d'hypersensibilité vis-à-vis de certains ingrédients

Effets secondaires/effets combinés :

Aucun connu en cas d'utilisation conforme.

Dosage, type et durée d'utilisation :

On recommande un rapport de mélange de deux doses de poudre pour une de liquide. Le rapport de mélange poudre liquide peut légèrement varier. On verse tout d'abord le liquide dans un récipient adapté puis on disperse la poudre dessus avant de mélanger le tout avec une spatule. Laisser reposer la pâte couverte jusqu'à ce qu'elle se détache du récipient sans faire de fils. Le délai de traitement est alors de 4 à 6 minutes pour la poser dans les cuvettes et les presser sous 4 bars. Après le pressage, celles-ci sont serrées dans un étrier de serrage à cuvettes. Elles sont ensuite placées avec leur étrier dans une quantité d'eau suffisante dans un bac adapté. L'idéal pour la polymérisation est un réchauffement de 20 à 100 °C en l'espace de 50 minutes. Cette température doit être maintenue pendant 50 minutes puis refroidie lentement à celle ambiante.

Alternative à 80 °C : Dans ce cas, il faut que le réchauffement se fasse rapidement à 70 à 75 °C. Pour cela, on peut placer les cuvettes dans un bain marie réchauffé au préalable à cette température. Cette température doit être maintenue pendant 30 minutes puis augmentée à 80 à 85 °C. Cette température doit être maintenue pendant 150 minutes puis la cuvette doit être refroidie petit à petit à celle ambiante.

Remarques :

Ne pas jeter le liquide dans les ordures ménagères. Ne pas éliminer dans les canalisations. De petites quantités de poudre peuvent être jetées dans les ordures ménagères.

Bien refermer la boîte de poudre après usage. À protéger de l'humidité. Refermer le liquide immédiatement après usage et ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil.

Stockage à température ambiante.

Kallocryl® ne peut plus être utilisé une fois sa date de péremption expirée.

Merci d'observer les avertissements de dangers et les consignes de sécurité indiqués sur l'étiquette !

Présentations :

Kallocryl® B	Couleur rose clair	Contenu : 500 g	n° d'art. 1648
Kallocryl® B II	Couleur rose	Contenu : 500 g	n° d'art. 1654
Kallocryl® B		Contenu : 250 ml	n° d'art. 1664

Mise à jour des informations : Janvier 2017